

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat  
**Band:** 46 (1973)  
**Heft:** 2

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 20.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# habitation

Notre couverture:

Freiner la croissance? (Photo Oulianov)

9

---

**Edition** Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, avenue de Rumine 2, 1005 Lausanne

---

**Bureau de la Section romande** Bernard Vouga, architecte, Lausanne, président  
René Gay, Genève, vice-président  
Fernand Hermenjat, Lausanne, secrétaire  
Adriano Rizzetto, Lausanne, caissier

---

**Rédaction** Pierre-Etienne Monot, architecte EPF-L, rue de la Barre 14, 1005 Lausanne.

---

**Comité de rédaction** Président : A. Maret  
Membres : MM. R. Bertholet, A. Hœchel, A. Jaquet, J.-P. Vouga, B. Meizoz

---

**Administration et publicité** Avenue de Tivoli 2, 1007 Lausanne  
Chèques postaux 10 - 66 22  
Tél. (021) 20 41 41

---

La revue HABITATION est l'organe officiel des sociétés coopératives d'habitation affiliées à l'USAL Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, du Groupe de Suisse occidentale et du Groupe du Valais de l'

ASPAN Association suisse pour le plan d'aménagement national, de la

FAS Sections romande et genevoise de la Fédération des architectes suisses, de

SYNTEC Syndicat général des employés techniques, Genève, de

**Diffusion**

---

**Abonnements** Suisse : Fr. 22.80 par an. Etranger : Fr. 27.60. Prix du présent numéro : Fr. 2.70. Chèques postaux 10-66 22

---

Sommaire février 1973

Nécrologie . . . . .	11
Problèmes de l'économie de la planification, par Roger Krebs . . . . .	12
Freiner la croissance, une réalité ou une illusion ? par Jean-Pierre Vouga . . . . .	16
La réforme des conditions de rémunération de l'ingénierie et de l'architecture en France . . . . .	19
Initiative vaudoise en faveur du logement, par Arthur Maret . . . . .	20
Prise de position de la SIA sur l'arrêté relatif à la construction . . . . .	21
Pas de permis de construction pour des maisons de vacances hors du périmètre du réseau de canalisation . . . . .	22
Création de régions ou d'associations à but déterminé . . . . .	25
Protection des haies, broussailles et bosquets . . . . .	25
L'âge de la retraite . . . . .	26
Délimitation de zones à bâtir . . . . .	26
Protection uniforme contre l'incendie en Suisse . . . . .	29
Les Arts ménagers et la réalité, par Isabelle de Dardel . . . . .	31
Protection du paysage, du site de localités et de monuments . . . . .	32